

願景：信徒在每一代以生命見證 活出基督的樣式 轉化社區

主日崇拜程序

預備心靈

宣召	詩篇 100:4-5	主席
敬拜讚美		呂彩頌組 (早堂) 吳潤洪組 (中、午堂)
讚美祈禱		主席
獻唱	耶穌，我心所慕	詩班 (中、午堂)
讀經	馬太福音 5:21-26 (新約 5 頁)	主席
講道	《由深出發》	董美琴牧師
奉獻	天糧	會眾
奉獻祈禱		主席
散會詩	人生曲	會眾
祝福		牧師
家事報告及 代禱		同工

家事報告

1. 「迎新愛筵」於是主日下午 1:30 在柴灣堂幼兒園舉行，請已報名的弟兄姊妹準時出席。
2. 8 月份堂會會議將於 18/8(四)晚上 7:30 在東貿召開，敬請各堂委留意。
3. 上主日崇拜出席人數：成人 286 位；青少年 24 位；兒童 59 位。
4. 上主日共收獻金 \$146,591.80，7 月份共收獻金 \$708,047.20。若肢體在兩週內仍未收到收條，請向李恆瑜姊妹查詢。
5. 昆明助學籌款目標為 \$141,800，現籌得款項共 \$88,690，請踴躍支持。

訂購 2017 全年好日曆

用全年好日曆，讓上帝每天對你說話！為你的家人及朋友選擇一個全年好日曆，讓他們每天起來，就能讀到不同的聖經金句和關懷信息，讓他們從迷信的風氣得釋放！

2017 日曆	尺寸	優惠價
大字版	17.5cm (闊) x 24cm (長)	\$ 33
袖珍版	6.5cm (闊) x 9.5cm (長)	\$ 20

截止日期：8 月 28 日 (主日) / 備註：請自備輔幣
報名：早堂-鄭寶玉姊妹、中堂-甄美娟姊妹、午堂-韋碧雲姊妹

會外消息

查經組長訓練班

合辦：百德浸信會及明道社

日期：9 月 4 日 (主日)

時間：下午 2:30 至 5:30

地點：百德浸信會 (東貿廣場 18 樓)

講師：曾培銘先生 (明道社聖經教導主任)

內容：

1. 歸納式研經法 (OIA) 的特點與方法，經文練習；
2. 帶領小組的技巧和注意事項，如提問技巧、時間分配、組員互動等。

備註：參加者需預先做功課

截止日期：8 月 21 日 (主日)

報名：12 樓 E 單位牆壁上

天氣惡劣時教會聚會安排

- 1/3 號颱風 / 黃色暴雨 — 所有聚會正常。
 - 紅色暴雨 — 小學生聚會取消。
 - 8 號颱風 / 黑色暴雨 — **成人主日崇拜仍會舉行，兒童崇拜、青少年崇拜及其他聚會（如小組、主日學、會議、活動等）則取消。**
 - 若其他上述聚會前兩小時，8 號颱風及黑色暴雨訊號除下，聚會將會如常進行。
 - 原定被安排負責當日崇拜事奉崗位的弟兄姊妹，若情況惡劣不宜出席，可致電通知同工另作安排。
 - 9/10 號颱風 — 本堂一切聚會取消。
 - 任何天氣情況下，請弟兄姊妹以自身安全為首要考慮條件，參考天文台及政府有關部門發出之各項警告訊號，留意實際交通情況，自行決定是否適宜參加教會聚會。
- 青少年更應先得家長同意。**

天氣惡劣時辦公室工作時間安排

- 1/3 號颱風 / 黃色/紅色暴雨 — 照常辦公。
- 8-10 號颱風 / 黑色暴雨 — 暫停辦公。
- 若上午 9:00、下午 2:00、晚上 6:00 前除下惡劣天氣警告訊號，則於 1 個半小時內恢復該節工作。
- 若在時限後除下，則該節工作暫停。

(.....接封面)

4. 星塵和糖果：幫助你的精靈升級或轉化的東西包括信心、順服、委身、踐行真理、禱告爭戰、靠聖靈行事、尋求神的心意等。
5. 道館：不論是踢館或進行精靈訓練，戰勝後均由耶穌作館主。
由於篇幅所限，還有其他的攻略和技巧，就留待熱血玩家的你繼續發揮創意吧！

筆者無意在此鼓吹沉迷此遊戲，相反，想讓大家反思對此遊戲所投放的時間與熱情有否高於對神呢？有否影響工作？健康？有否顧及他人的需要和安全？可否從玩樂中也思考神的參與？誠然，Pokémon Go 已從我的手機中刪除了，因為，透過以上的創意思考，我發現在真實世界裡要補捉的 Pokémon 實在太多了，我需要啟動的是神給門徒的 GPS: Grow·Pray·Serve 去補捉真實的生命。

盼望你也從遊戲或玩樂中，啟動從神而來的 G.P.S 引領他人更渴慕認識神！

每日代禱資料

7/8 星期日

為教會代禱

- 教會在 8 月份有小導師訓練計劃、恩平訪宣、幼兒園暑期聖經班及親子黃昏營暨升班禮等，求主幫助負責的同工及導師身心靈健壯，也幫助參加者生命得著造就！

8/8 星期一

為教會代禱 趙錦蘭姊妹（屬靈牽組）

- 感謝主，生活平靜安好。
- 願天父帶領兩個兒子可以早日認識福音。
- 求主看顧大哥，讓失智的情況能控制，有安穩愉快退休生活。

9/8 星期二

為肢體代禱 趙麗華姊妹（經嚐喜樂組）

- 腳退化已有幾年，情況持續惡化，每日都痛；求主保守，並找到合適的醫生及治療方法。

10/8 星期三

為肢體代禱 趙閏妹姊妹

- 大兒子博堯在深圳工作，求天父保守他有平安。
- 求天父保守二兒子博曦新工作有好的適應；小兒子博滔也準備踏足社會，求天父預備工作。
- 感謝神！丈夫願意返教會。

11/8 星期四

為肢體代禱 趙淑清姊妹

- 感謝神賜予的一切！
- 願神保守家人平安及健康！
- 求神賜政府官員智慧管治香港，減少港人的紛爭，使港人能夠安居樂業！

12/8 星期五

為肢體代禱 卓銘信姊妹（朝陽雅座組）

- 女兒巧瑩工作非常忙碌，壓力很大，正考慮轉職，求天父指引她前面的路，更求主帶領她願意返回教會，倚靠主。
- 兒子譽行正等待高考派位，求主為他預備一所適合他的學院繼續升學，更為他預備教會，使靈命繼續成長。

13/8 星期六

為香港祈禱

- 最近，在香港因為區議會選舉引發很多紛爭，求主難阻一切不法不義的事，叫公義與和平得以彰顯！



中華基督教會 柴灣堂週刊

二零一六年八月七日

(第31期)

【Pokémon Go 門徒訓練手冊】

廖愛霖

Pokémon Go 以旋風式抵港後，無論男女老幼都機不離手，四處出外捉精靈。雖然，曾有不少信息呼籲基督徒不要玩，因為精靈是撒旦的化身之說。然而，也有由建道神學院神學系助理教授陳韋安創作寫下「完全 Pokémon Go 佈道手冊」，為教會開拓佈道的機會。筆者受其啟發，也嘗試從遊戲中繼續發揮創意，將虛擬故事與現實世界使玩家為作主門徒的生命連結起來。相信部份柴灣堂的肢體也是此遊戲的熱血玩家，當你投入時間和熱情去玩時，不妨將自己代入為渴慕成長的門徒，整個遊戲的攻略和挑戰為要塑造你成為更像基督和可以倍增的門徒生命。

門訓對象：基督徒玩家(遊戲中的訓練員)

門訓地點：走進社區，進入人群

門訓方法：Pokémon Go + 門徒和師傅

門訓定位：門徒訓練的導航器(GPS) 必須打開，它的功能和定位是：

1. **Grow (成長)**：每個門徒(玩家) 都是銳意渴求屬靈生命成長。門徒和所捉到的精靈也需要對戰、升級和進化。(門徒的屬靈生命成長也是與罪和老我的爭戰，過程中需要心意不斷更新而變化。)
2. **Pray (禱告)**：當你走進社區，以禱告的心在行經的街道上，尋找福音對象、愛鄰舍和作鹽作光的機會。
3. **Serve (服事)**：每項攻略和挑戰的終極目標都是要讓神的名得榮耀。(所以，你們或吃或喝，無論做甚麼，都要為榮耀神而行。林前 10:31)

門訓策略：

1. **精靈**：代入為生命中的正負面之人和事。將捉到的精靈改名為提升忍耐力、常感恩、饒恕某人、B 仔是福音對象、訓練 Yo 為門徒、增加愛心、戰勝貪心等。
2. **補給站**：可以是門徒在靈裡得息得力的地方，包括靈修時間、教會崇拜、小組團契、培靈會、祈禱會、退修中心等。
3. **精靈球**：收集精靈球來捕捉不同種類的精靈，可以是讀經、禱告、愛心、感恩的心、智慧、傳福音、愛鄰舍、神的公義、敬拜讚美、團契相交、見證分享、禱告守望等。

(第3頁續.....)

當值同工——早堂：李恆瑜 / 中堂：林慧儀 / 午堂：林慧儀

52 週句句金

第 6 週： 所以，你在祭壇上獻禮物的時候，若想起弟兄向你懷怨，就把禮物留在壇前，先去同弟兄和好，然後來獻禮物。(馬太福音 5:23-24)

每日一禱：感謝天父，實踐你話語的人是有福的！求主使我們在你面前謙卑認罪，以致我們不用抱怨、仇恨別人！奉主耶穌基督的名求，誠心所願！

本週代禱事項

- 劉龍景雲姊妹(小龍女)安息禮拜於是主日晚上 7:00 在北角香港殯儀館舉行，8/8(一)上午 11:00 在柴灣歌連臣角舉行火葬禮。求主安慰家人！
- 求主祝福仍在龍山堂交流的弟兄姊妹，使用他們在當地的見證及探訪！
- 恩平訪宣於 7-13/8 舉行，感謝神，共有 10 位年青人參與。求神使用整個團隊，讓團隊有合一服侍的心見證神，也讓當地孩子能經歷更多愛，並保守整個過程有平安。
- 求主祝福 8-12/8 小導師訓練計劃，幫助眾位小導師能夠專心學習帶領詩歌、講故事、教幼兒做手工，能在 15-19/8 做好幼兒園暑期聖經班！

兒青區聚會

零歲至 2 歲半	主日：上午 10:00 至 11:15	東貿
2 歲半至六歲	主日：上午 10:00 至 11:30	培元
小一至小六	主日：上午 10:00 至 12:00	幼兒園
中學生	主日：上午 10:30 至 11:30 (崇拜) 主日：上午 11:45 至 1:15 (小組)	柴房
(逢第三個主日參與成人崇拜，當日小組另作安排)		

主任牧師	：董美琴牧師	行政秘書	：林慧儀姊妹
牧師	：陳偉文牧師、林志文牧師	行政幹事	：張玉葉姊妹
宣教師	：廖愛霖姑娘、葉永傑先生	幹事	：李恆瑜姊妹
事工幹事	：陳天喜弟兄 (聖樂及青少年)		
事工幹事	：陸秀嫻姊妹* (祈禱及兒童)		
事工幹事	：蕭秀珍姊妹* (幼兒園及兒童)		
事工幹事	：郭珮珊姊妹* (兒童)		
實習神學生	：麥浩倫弟兄		

*為半職同工

教會：柴灣利眾街 24 號東貿廣場 12 樓 BCD 室
傳真：2896 4467 網址：<http://www.ccccwc.org.hk>

電話：2896 5111
電郵：cwc@cccwc.org.hk

培元：柴灣新翠花園政府單位第四層

電話：2896 5151

幼兒園：柴灣新翠花園政府單位第二層

電話：3171 2274

柴房：柴灣青年廣場 3 樓 325-328 室

電郵：info@fan-fire.hk

傳真：3171 7214 網址：<http://www.fan-fire.hk>